

BEAUTIFUL INTERIORS • INSPIRED LIVING

HOME

DECEMBER 2015

JOURNAL | 美好家居



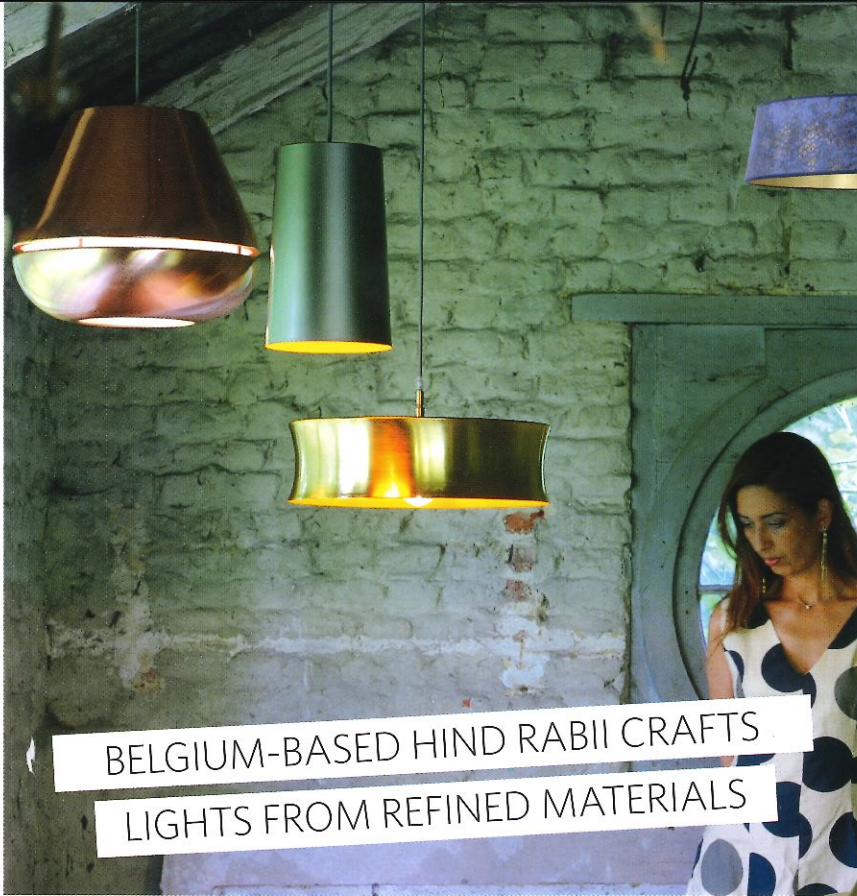
Heart To Hearth

Come together for a cosy, heartfelt celebration

打造暖意窩心的佳節慶祝

HK \$35 / NT \$200





BELGIUM-BASED HIND RABII CRAFTS
LIGHTS FROM REFINED MATERIALS

pick BESPOKE LIGHTING

Hind Rabii designs unique, handcrafted lighting pieces from a small studio in Liege, Belgium. With a selection of more than 60 different designs crafted from carved wood, bent copper wire, stretched textiles and forged steel, the lighting solutions are able to match a range of moods and interiors. | 在比利時Liege小工作室設計獨特手製燈飾的Hind Rabii，60多款不同設計以雕木、屈銅網線、彈力布藝和鐵桿製作而成，能配合各式情調和室內裝潢。 hindrabii.net



SIGNED,
SEALED,
DELIVERED

More than 60 years has passed since a model of the *Signature Chair* was moulded out of plasticine and toothpicks by Frits Henningsen - it would later become a curved, highback chair marked by its thin, curvilinear wooden frame and legs. Lucky for us, it has been reissued by Carl Hansen & Søn in a range of upholstery and leather options. | 自Frits Henningsen以牙籤和橡皮泥模型製作*Signature Chair*後經過60多年，它已演變成以纖幼曲線木框和椅腳突出的高背椅。產品由Carl Hansen & Søn重新推出市面，並帶來多款襯墊和皮革讓用家選擇，滿足不同品味。 carlhansen.com



ARTISAN ADDITION

A stay at a five-star hotel always leaves you inspired to improve your abode. If you ever wanted to have the same bespoke accessories, head to SV Casa at Lane Crawford; the brand is part of SV International Design, which provides accessories to 150 of the world's most luxurious hotels. Their designs combine a worldly aesthetic with meticulous handcrafting, giving a sophisticated flourish to your space. | 五星級酒店住宿常能啟發你改善居所。位於連卡佛的品牌SV Casa附屬SV International Design，為全球超過150間豪華酒店供應裝飾，結合世界級美學與精細手工，散放精緻魅力。 susannavalericocasa.com